

**REMARKS**

Claims 1-14 were originally filed. The present Office Action of January 25, 2008 is a first Office Action.

Claims 1-14 stand rejected under 35 U.S.C. 103 as being unpatentable over Brown (5,768,603) in view of Molnar (6,411,932). Claims 11-14 stand further rejected under 35 U.S.C. 101 on grounds that they are directed to non-statutory subject matter. In particular, the Office action asserts that the medium is not claimed as computer readable medium encoded with a computer program to perform the steps which follow the preamble or to otherwise permit the computer program's functionality to be realized.

Applicant herein amends cancels 2, 6, 8 and 11-14 to overcome the rejections. No new matter is included, since the original application provides support for the amendments. In particular, the application teaches that textual constructs described therein include 1) streams of characters identified as tokens, such as comments, and 2) translatable items such as variable declarations and function names. Present application, page 8, lines 1-8 (pointing out that the term "constructs" is used in the specification to include both 1 and 2) . The application also teaches that statements, expressions, and comments are identified by the computer system parsing tokens. Present application, page, 7, lines 7-12, thereby indicating that statements, expressions and declarations are also textual constructs. The application also teaches that the textual constructs are denoted in respective ways corresponding to respective coding style conventions such as a first convention wherein a function or variable name is denoted in the source code in a way wherein words of the function or variable name are joined by a predetermined separator or preceded by a predetermined character [page 10, lines 23-25 and page 12, lines 2-7], and a second convention wherein words of a comment are denoted in a way wherein the words are delimited by a pair of predetermined delimiters [page 6, lines 23-26].

In addition, the application teaches that the computer system identifies textual constructs of debug information corresponding to respective ones of the textual constructs of the source code. Present application, page 14, lines 1-25. This includes identifying lexical tokens from the identified textual constructs of the debug information and translating the identified textual constructs of the debug information from the source natural language to the target natural language. Present application, page 14, lines 25-32.

Amendments to claims 3-5, 7, 9 and 10 are merely to conform the claims to amended claim 1 and to put the claims in better form. No new matter is added.

Applicant submits that the amendments to claim 1 overcome the rejection under 35 USC 103, particularly because teaching of the Brown reference relied upon to meet the claim step or limitation in original claim 1 regarding textual constructs does not teach or suggest that such textual constructs concern statements, expressions, comments, variable declarations and function names of source code. Likewise, teaching of the Brown reference relied upon to meet the claim step or limitation in original claim 2 regarding coding style convention does not teach or suggest textual constructs denoted in respective ways corresponding to respective coding style conventions, wherein the coding style conventions include a first convention wherein a function or variable name is denoted in the source code in a way wherein words of the name are joined by a predetermined separator or preceded by a predetermined character, and a second convention denoting a comment in a way wherein words of the comment are delimited by a pair of predetermined delimiters. For at least this reason, Applicant submits that amended claim 1 is allowable.

Further, none of the relied upon references teaches or suggests the computer system identifying textual constructs of the debug information corresponding to ones of the source code identified textual constructs, translating the identified textual constructs of the debug information from the source natural language to the target natural language, and also displaying the translated debug information. For at least this further reason, Applicant submits that amended claim 1 is allowable.

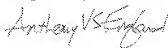
Claims 3-5, 7, 9 and 10 are allowable at least because they depend upon amended claim

1.

**REQUESTED ACTION**

For the reasons explained herein above, Applicant submits that the claims as amended herein are patentably distinct and hereby requests that Examiner grant allowance and prompt passage of the application to issuance.

Respectfully submitted,



Anthony V. S. England  
Attorney for IBM Corporation  
Registration No. 35,129  
512-477-7165  
a@aengland.com